

HOW TO INSTALL Natural Shades

CÓMO INSTALAR Persiana Natural

COMMENT INSTALLER Stores naturels

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your shade has been custom made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or e-mail us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Estaremos encantados de ayudarlo.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheter ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashions@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

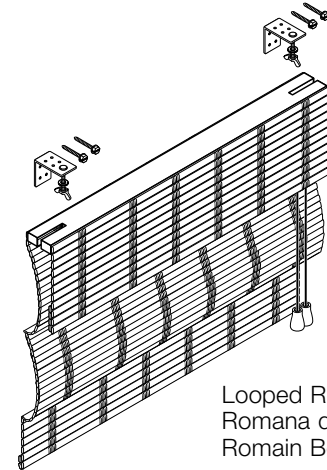
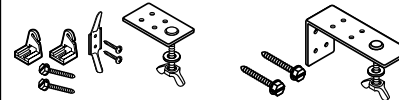
1

Everything needed to install your shade

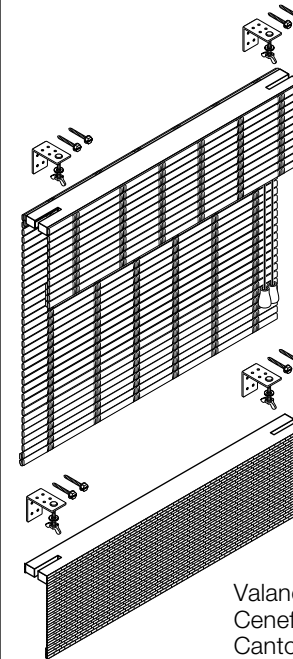
Todo lo necesario para instalar la persiana

Tout ce qu'il faut pour la pose du store

Optional • Opcional • Optionnel

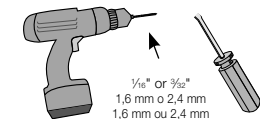


Looped Roman
Romana de Lazo
Romain Bouclé



Standard Roman
Romana Estándar
Romain Standard

Tools Needed
Herramientas Necesarias
Outillage Nécessaire



Valance Only
Cenefa solamente
Cantonnière seule

Brackets • Soportes • Supports

Headrail Widths

up to 42" use 2 brackets
up to 70" use 3 brackets
up to 105" use 4 brackets
up to 120" use 5 brackets
up to 144" use 6 brackets

Anchos de cabezal

hasta de 106,7 uso 2 soportes
hasta de 177,8 uso 3 soportes
hasta de 266,7 uso 4 soportes
hasta de 304,8 uso 5 soportes
hasta de 365,8 uso 6 soportes

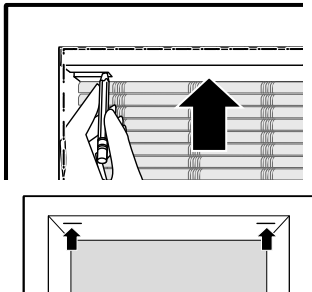
Largeurs de boîtier

jusqu'à 106,7 utiliser 2 supports
jusqu'à 177,8 utiliser 3 supports
jusqu'à 266,7 utiliser 4 supports
jusqu'à 304,8 utiliser 5 supports
jusqu'à 365,8 utiliser 6 supports

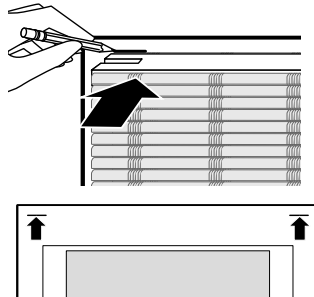
2

Mark location of shade and brackets
Marque la ubicación de la persiana y los soportes
Marquer l'emplacement du store et des supports

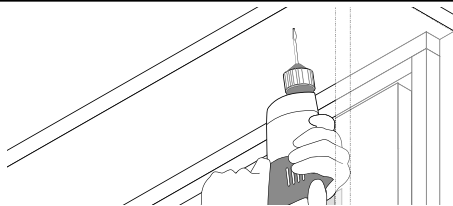
Inside Mount
Montaje Interior
Pose intérieure



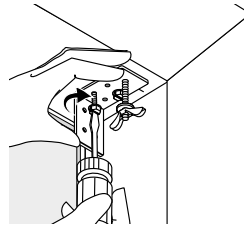
Outside Mount
Montaje exterior
Pose extérieure

**3**

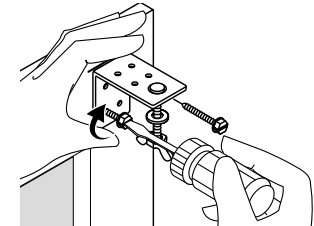
Drill holes
Perfore agujeros
Percez des trous

**4**

Screw in brackets
Atornille los soportes
Vissez les supports

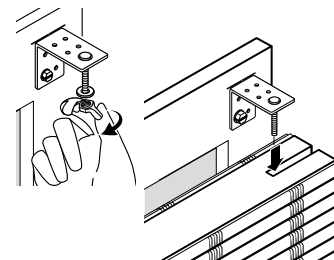


Or
 •
 O
 •
 Ou

**5**

Mount shade in brackets
Instale la persiana en los soportes
Fixez le store dans les supports

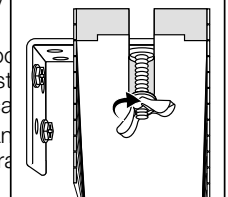
Remove wing nut
 Remueva la tuerca de mariposa
 Retirer l'écrou à oreilles



Secure the shade by placing the wing nut back on the post and tightening the nut snugly against the headrail.

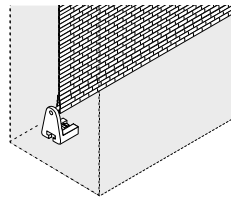
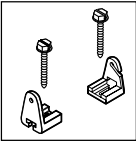
Asegure la persiana colocando la mariposa atrás en el post y aseguradamente contra el ca
 Fixer le store en remettant la mariposa sur le montant et en serrant la tuerca contre le boîtier.

SIDE VIEW
VISTA LATERAL
VUE LATÉRALE

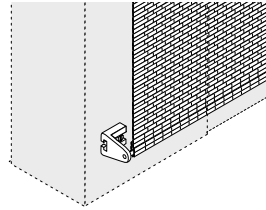


6

Optional hold-down brackets
Soportes Sostenedores Inferiores
Supports de retenue en option



Or
•
O
•
Ou

**7**

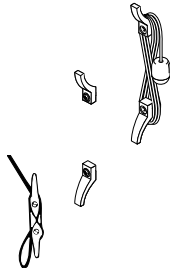
Attaching safety devices
Conectando dispositivos de seguridad
Fixation des dispositifs de sécurité

Standard Lift
 Levantador estándar
 Relève standard

Optional: Cord cleat is used to control excess cord

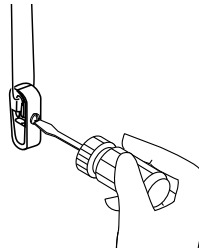
Opcional: El sujetador de cuerda es usado para controlar el exceso de cuerda

Optionnel: Le taquet du cordon est utilisé pour contrôler l'excès de cordon



Or
•
O
•
Ou

Continuous Loop Lift
 Levantador de lazo continuo
 Relève en boucle continue



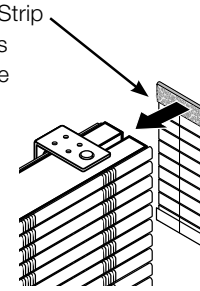
Tighten • Ajuste • Serrer

8

Attaching valance returns
Conectando retornos de cenefa
Fixation des retours de cantonnières

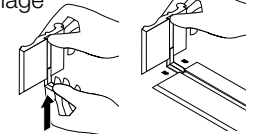
Hook and Loop Strip
 Cinta sujetadoras
 Crochet et bande bouclée

Standard on outside mount shades only
 Estándar en persina de montaje exterior solamente
 Standard sur les stores en pose extérieure seulement



Or
•
O
•
Ou

Wood valance returns may require assembly.
 Retornos de Cenefa de Madera puede requerir ensamblaje
 Les retours de cantonnières en bois peuvent nécessiter un assemblage

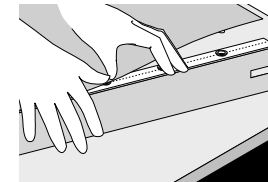
**9**

Angle top shades
Persiana de ángulo superior
Stores d'angle vers le haut

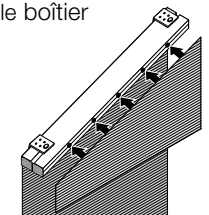
Unroll your shade and snap the woven wood fabric to the headrail.

Mount shade to brackets
 Desenrolle su persiana y conecte la tela de Madera tejida al cabezal. Monte la persiana a los soportes

Dérouler le store et fixer le bois tissé au boîtier. Monter le store sur les supports.



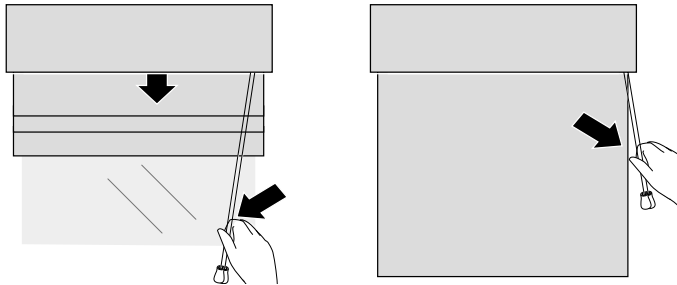
Snap valance to the headrail
 Conecte la cenefa al cabezal
 Fixer la cantonnière sur le boîtier



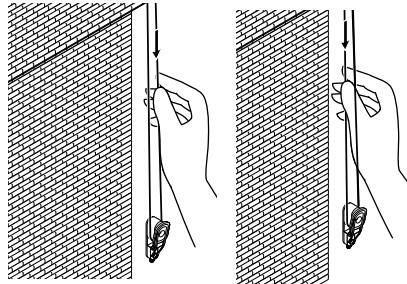
10

Operating the shade Operando la persiana Fonctionnement du store

Standard Lift
Levantador estándar
Relève standard



Continuous Loop Lift
Levantador de lazo continuo
Relève en boucle continue



Bottom Up/Top Down:
Abajo-Arriba/ Arriba-Abajo
Ouverture vers le haut / vers le bas

The cord on the right controls the bottom of the shade.
The cord on the left controls the top of the shade.

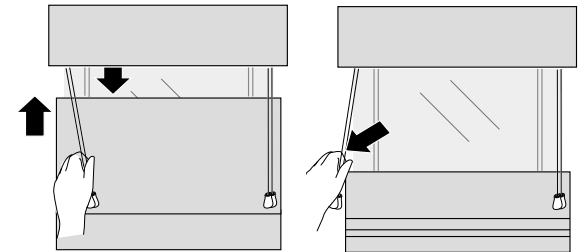
La cuerda a la derecha controla la parte inferior de la persiana.
La cuerda a la izquierda controla la parte superior de la persiana.

Le cordon de droite contrôle le bas du store. Le cordon de gauche contrôle le haut du store.

1. To operate the top of the shade:

Para operar la parte superior de la persiana:

Pour actionner le haut du store :



Lock
Trabar
Verrouiller

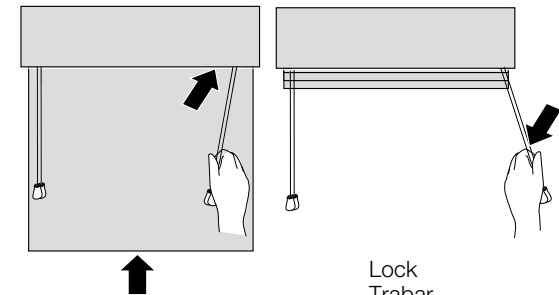
2. To operate the bottom of the shade:

Before raising the shade to the top, raise top of shade then the bottom.

Para operar la parte inferior de la persiana:

Antes de levantar la persiana hacia arriba, levante la parte superior de la persiana luego la parte de abajo.

Pour actionner le bas du store :
Avant de relever le store vers le haut, relever le haut du store puis le bas.



Lock
Trabar
Verrouiller



Additional Instructions Instrucciones Adicionales Instructions Supplémentaires

Shade Adjustment and Alignment Ajuste de la persiana y Alineamiento Réglage et alignement du store

During the shipping process, the natural material may have shifted slightly due to its woven construction, causing slight shortening of the shade's length or uneven edges.

HEIGHT - If after installation, shade is slightly shorter than ordered, grasp the bottom of the shade and gently pull to stretch the shade to preferred height. Some materials will also stretch by themselves over time.

UNEVEN EDGES - Lightly tap the shade's edge with a flat edge (ex. ruler) until even.

Durante el proceso de envío, el material natural puede ser ligeramente desplazado debido a su construcción tejida, causando un ligero acortamiento de la longitud de la persiana o extremos desiguales.

ALTURA – Si después de la instalación la persiana está ligeramente más corta que la ordenada, agarre la parte inferior de la persiana y jale suavemente para extender la persiana a la altura preferida. Algunos materiales se extenderán por si solos después de cierto tiempo.

EXTREMOS DESIGUALES: Golpee ligeramente el extremo de la persiana con un borde plano (por ejemplo una regla) hasta que se empareje.

Au cours du transport, le matériau naturel peut avoir bougé légèrement en raison de sa construction tissée, provoquant un raccourcissement de la longueur du store ou une irrégularité des bords.

HAUTEUR – Si après l'installation, le store est légèrement plus court que sur la commande, se saisir du bas du store et tirer doucement pour allonger le store jusqu'à la longueur désirée. Certains matériaux finissent aussi par se détendre d'eux-mêmes.

BORDS IRRÉGULIERS: tapoter légèrement sur le bord du store avec un objet plat (par exemple, une règle) jusqu'à ce qu'il soit régulier.



Cleaning Limpieza Nettoyage

Lightly vacuum with a soft brush attachment or wipe with a duster. Aspire ligeramente con una boquilla de cepillo suave o limpie con un sacudidor de polvo. Dépoussiérer avec la brosse douce d'un aspirateur ou épousseter avec un plumeau.

